

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

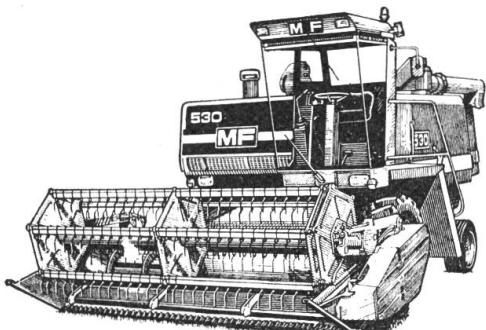
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MASSEY-FERGUSON

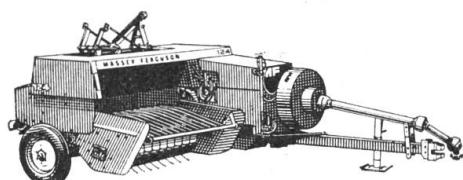


Der bessere Arbeitsplatz
Sicherheit — Komfort — Zuverlässigkeit
MF 2680 — 2640 Allrad

MF-Traktoren von 40 bis 135 DIN PS



Mähdrescher von MF bieten mehr
MF 240 Schnittbreite 2,50 m
MF 506 Schnittbreite 3,00 m
MF 530 Schnittbreite 3,60—4,20 m
MF 750 Schnittbreite 4,20 m



Maximale Leistung bei minimaler Wartung
Hartballenpressen:
MF-120 — 124 — 128

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf 

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126, Tel. 01 8201212

**Kompressoren
Schleifmaschinen**
für: Mähmesser, Kettensägen
und Fräsböller

BECK
Fabrikate
BEA Halle 17 C

**Hochdruck-Pumpen
Bewässerungs-Pumpen
Schweissapparate**

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 61 22 20

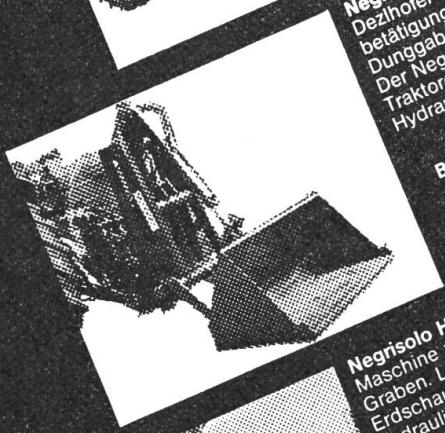
Dezhofer AG



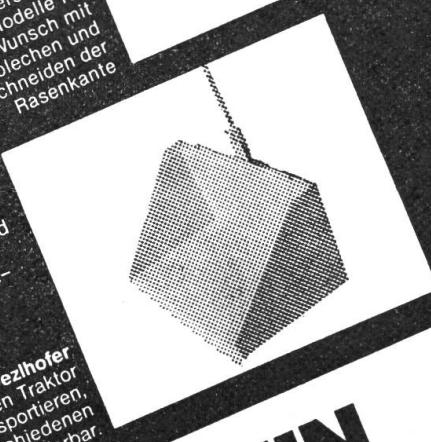
Hyromatic Frontlader
der Frontlader der Zukunft, mit hydraulischer Geräte-Parallelführung
betätigungs- und automatischer Geräte-Parallelführung.
Auch einfachere Hydrac-Modelle sind lieferbar zu allen
gängigen Traktormarken.
Über den günstigen Preis werden Sie erstaunt sein.



Negrisolo, der ideale Hecklader von
Dezhofer mit hydraulischer Geräte-
betätigungs-, 3 Gerätegrößen mit
Dunggabel, Erdschaufel, Rübengabel
Der Negrisolo-Lader passt an alle
Traktoren, ohne Einbau zusätzlicher
Hydraulikventile



Negrisolo Hydrauliklader die ideale
Maschine zum Dungladen und
Graben. Lieferbar mit Dunggabel,
Erdschaufel, Tielöffel, Holzgabel und
hydraulischer Abstützung.
mit Dunggabel schon ab Fr. 4300.-



Traktor-Kippschaufel Dezhofer
das ideale Gerät an jeden Traktor
zum Baggern, Transportieren,
Scheeräumen. In 3 verschiedenen
Gerätegrößen lieferbar.



Dezhofer AG

Landmaschinen
9246 Niederbüren SG
Telefon 071 81 14 21

GUTSCHEIN

Senden Sie mir bitte 1 Prospekt mit Preisangabe
über: (Gewünschtes bitte bezeichnen)



- Frontlader
- Hydraulik-Lader
- Kippschaufel
- Hecklader
- Planiergerät

Passend zu Traktor _____
Adresse _____

Telefon _____

MESSE

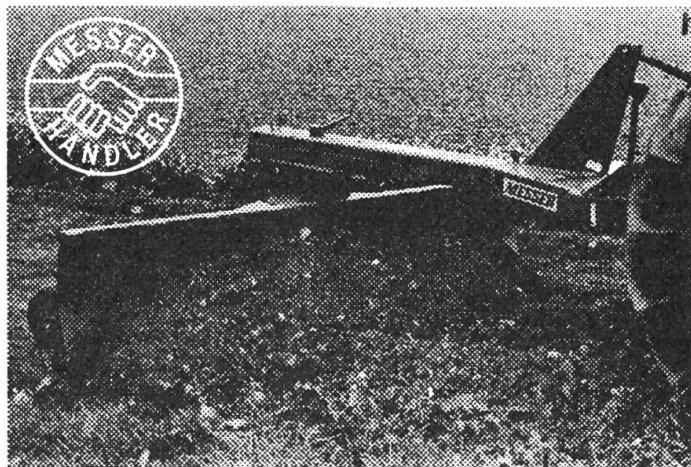
NOKKA

- 3-Punkt-Anbau an Traktor (gezogen oder stossend)
- Arbeitsbreiten 2 m / 2,5 m
- Räumschild um 360° drehbar
- Schnittwinkel verstellbar
- Träger seitlich ausschwenkbar

**Preis ab
Fr. 1650.— /2m**

- Lieferung franko
Service/Garantie

UNIVERSAL-SCHILD



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSE

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

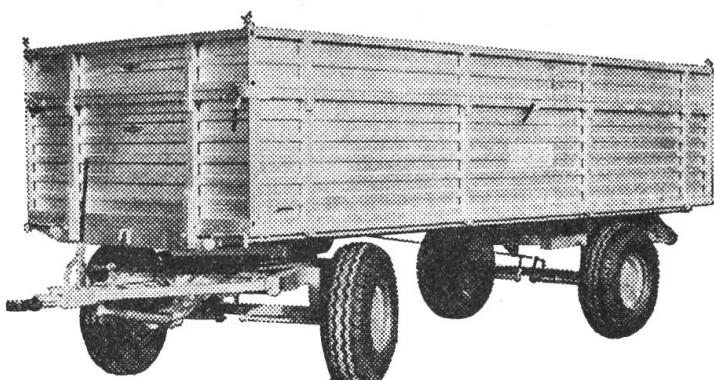


MAROLF

8 verschiedene Pneuwagen-
Typen ab Fr. 6800.—
1-Achs-3-Seiten-Kipper
ab Fr. 6400.—

NUTZFAHRZEUGE

sind – und bleiben führend !



WALTER MAROLF AG
Nutzfahrzeug- + Maschinenbau
2577 Finsterhennen
Telefon 032 - 86 17 44 / 45

Vertreter:

H.P. Beck, 3424 Oberösch BE
E. Schefer, 8320 Fehrlitorf
Walter Siegenthaler, 3250 Lyss
Gaston Logoz, 1400 Yverdon

Tel. 034 - 45 12 05
Tel. 01 - 954 14 43
Tel. 032 - 84 78 23
Tel. 024 - 21 13 65



Umsteigen! In die geheizte Sicherheits-Komfortkabine des MB trac.

Gesundheit, Arbeitskraft und Erfolg sind untrennbar verbunden. Wer im geräumigen Fahrerhaus der neuen, großen MB trac Ackerschlepper Platz nimmt, kennt weder Frostbeulen noch Bandscheibenschäden.

Mercedes-Benz bietet der Landwirtschaft das Höchste an Sicherheit und Komfort: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, erhöhte Sitzposition, hervorragende Rundumsicht, Direksicht auf die Spur, bequeme Servo-Lenkung, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich, wenn erwünscht auch Klimaanlage oder Radio.

Der MB trac bringt die Zugkraft voll auf den Boden: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und mehr technische Perfektion als je zuvor.

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

SL7 Name: _____

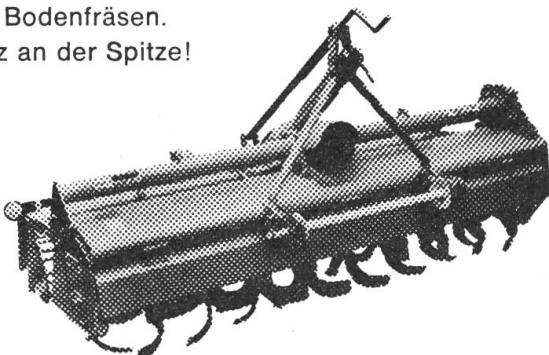
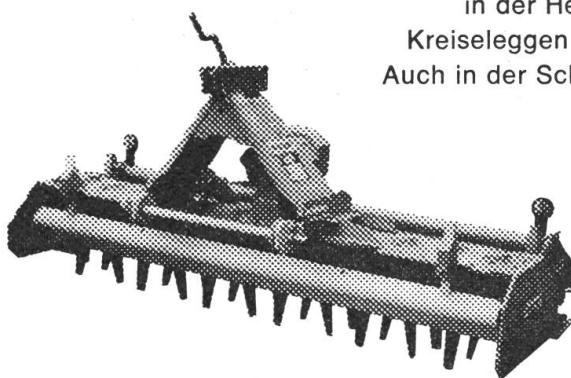
Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

Maschio: Europas Nr. 1

in der Herstellung von
Kreiseleggen und Bodenfräsen.
Auch in der Schweiz an der Spitze!



Maschio-Kreiseleggen:

- Serienmässiger Zapfwellendurchtrieb
- 4 oder 6 Geschwindigkeiten
- Antrieb immer in der Mitte
- Schollenbrecher vorne und hinten
- Höhenregulierung hinten mit Spindel gefedert
- 2 Jahre Garantie
- Unbeschränkte Bruchgarantie auf Zinken. Nie mehr lose Zinken
- Durch überschneidende Kreiselbahnen bestes Arbeitsergebnis. Mehr Kreisel als bisher! (z. B. 12 Kreisel auf 2,5 m)

Wir führen auch **Spatenmaschinen**
und **Reihenfräsen**

Maschio-Bodenfräsen:

- 4 Geschwindigkeiten
- Serienmässige Stützwalze
- 6 Messer pro Frässtern
- 2 Jahre Garantie
- Unbeschränkte Bruchgarantie auf Messer und Zinken
- Gelenkwelle mit Ueberlastsicherung

Wie immer preisgünstig beim
Generalimporteur!

Oder
bei unserer Filiale in Ellikon a. d. Thur
Tel. 052 39 24 01/054 9 48 66



Landini 10 000



Neu bei LANDINI:

Nach den berühmten Komforttraktoren 6550, 7550 und 8550 ergänzt LANDINI seine Modellreihe mit einem nach der modernsten Technik ausgerüsteten 100-PS-Traktor.

Folgende Vertretungen werden Sie gerne beraten:

Gebrüder Stucki, 3123 Belp — Gebrüder Schweizer, 3533 Bowil
Ulrich Steiner, 3352 Wynigen — Hugo Haas, 3254 Balm b/Messen
Keil Bahnhof-Garage, 2555 Brügg — Werner Nydegger, 3153 Rüscheegg
Mahler AG, 3034 Murzelen — Hans Beyeler, 2852 Courtételle
Hans Hummel, 5604 Hendschiken — Eric Kämpfer, 1580 Avenches
August Kaiser, 8500 Frauenfeld — Matzinger AG, 8600 Dübendorf und 5646 Abtwil
Sebastian Müller AG, 6211 Rickenbach — Josef Ruedi, 6014 Littau
Karl Oberhänsli, 8561 Engwilen — Hans Schweingruber, 4452 Itigen
Walter Studer, 9403 Goldach — Schiess Landmaschinen AG, 9245 Oberbüren

Generalvertretung für die Schweiz:



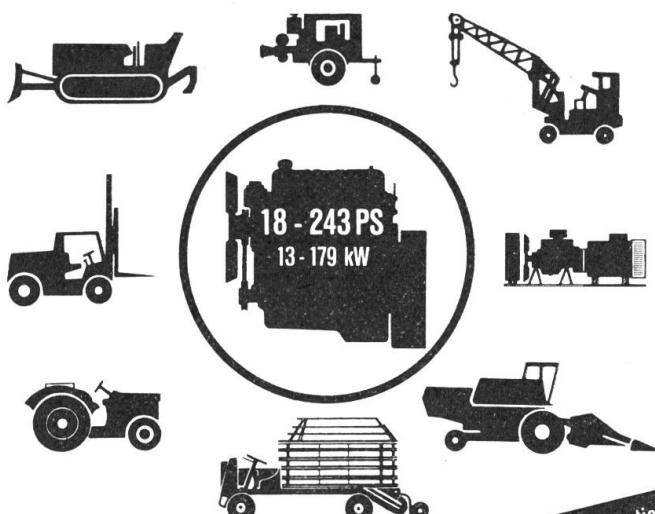
**Samuel Stauffer & Co.
1599 Les Thioleyres sur Palézieux VD**

Telefon 021 - 93 81 66 / 67

Sie finden uns an der BEA, Halle 17b



Dieselmotoren für
verschiedenste Anwendungen



1 Jahr Garantie

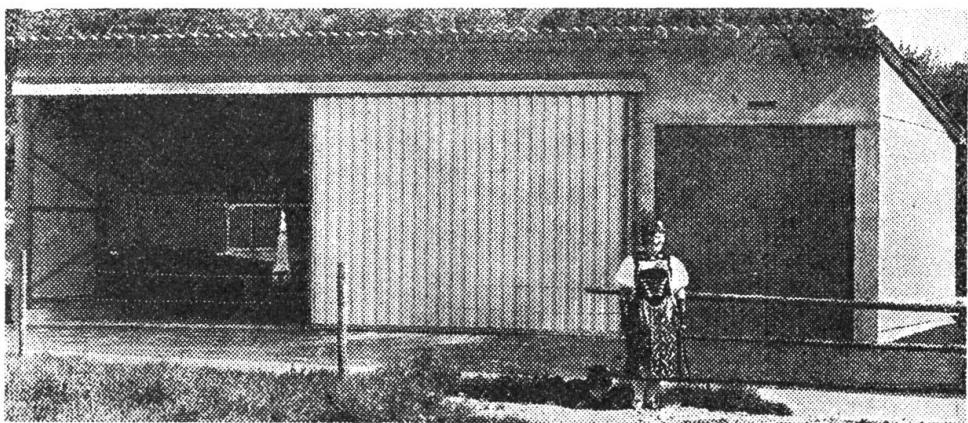
Neu- & Austauschmotoren

und Original-Ersatzteile erhalten Sie beim Perkins-Regionalvertreter:

Th. Giger AG, Räffelstr. 20, 8045 Zürich ↗ 01-33 52 11
Garage Keil, Mattenstr. 5, 2555 Brügg ↗ 032-53 48 51
E. Klaus AG, St. Gallerstr., 9202 Gossau ↗ 071-80 11 71

Generalvertretung:

PROMOT AG 5745 Safenwil, ↗ 062-67 92 11



GROSS-GARAGEN und EINSTELLHALLEN

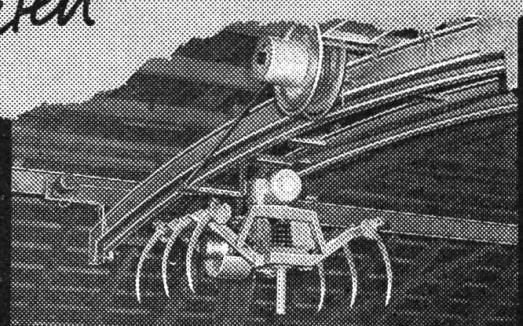
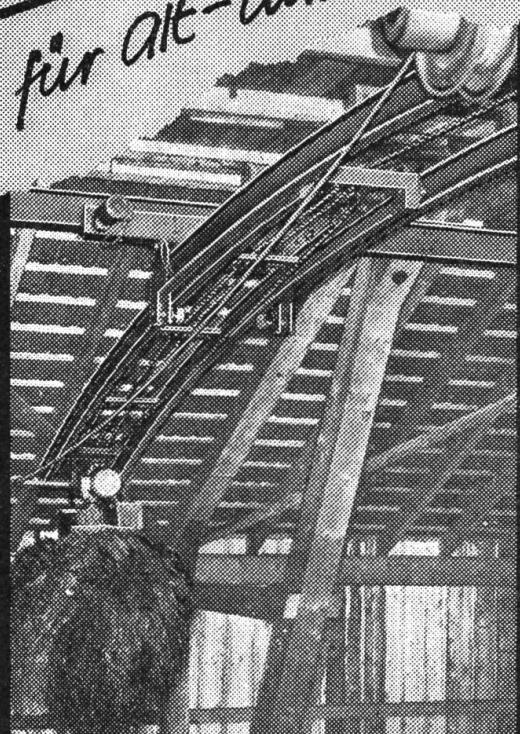
- Baukasten-Systeme in verschiedenen Breiten und Einfahrtiefen
- Wahlweise mit Kipp- oder Schiebetoren in vielen Grössen
- Massive Stahlkonstruktionen mit Eternit-Einwandung oder Ganzmetall-Ausführungen
- Schlüsselfertige Montage in der ganzen Schweiz

Mitarbeiter Ostschweiz:
Armin Brönimann 9500 Wil
Telefon 073 - 23 40 38

ALTHAUS+CO AG 

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Der richtige Griff - eine Landtechnik-Krananlage für Alt- und Neubauten



Entscheidend für diesen Griff bei Landwirt F. F. in K. war

- die optimale Raumausnutzung ohne Gefahr für Bedachung und Gebälk
- die geringe statische Belastung des Gebäudes
- die kinderleichte und sichere Bedienung
- die Möglichkeit des ganzjährigen Einsatzes: Einlagern **und** Entnehmen von Futter, Stroh, usw.
- die hohe Umschlagleistung und genaues Plazieren des Fördergutes ohne Kraftaufwand

- die niedrigen elektrischen Anschlusswerte
- die seriöse Beratung durch erfahrene Spezialisten, die saubere Problemerfassung und Terminplanung

Die gute Koordination und Bauüberwachung sowie die fachgerechte Montage waren mitentscheidend, auch die Stalleinrichtung der Landtechnik AG in Auftrag zu geben.

P.S.:

Der neue Landtechnik-Ausleger erlaubt ein noch besseres Ausnützen des Lagerraumes. Das zweistufige Ketten-Hubwerk mit 8/30 m Hub pro Minute gehört zur Standardausrüstung bei Ausleger- und Brücken-Krananlagen. 5 Jahre Garantie auf Kettenzug!

*Tun Sie den richtigen Griff -
greifen Sie zum Telefon!*



Landtechnik AG

3457 Wasen i.E., Tel. 034 77 13 13

IHR HÄNDLER UND MESSER.

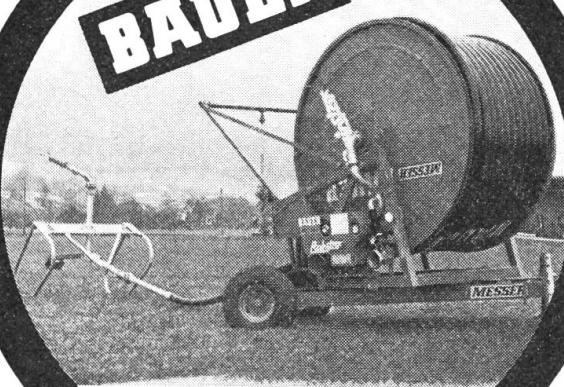
Sie
können
wählen!!!

Wasser•Gülle•

Klärschlamm

Für BAUER-
Verregnungs-
automaten kein
Problem!

BAUER



Fragen Sie
den Händler in
Ihrer Nähe oder
rufen Sie uns an.

Ernst Messer AG
Industrie-
und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp
Tel. 065 73 23 63

8500 Frauenfeld
Tel. 054 7 69 34
(Filiale)

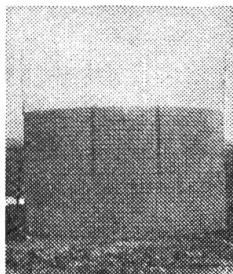
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilos

5-mm-Draht

Für alle Futterarten geeignet.
Jetzt auch mit verstärktem
Bodenring und
sonnenbeständiger grüner
Kunststoffeinlage lieferbar.
Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum.
Solide Wasserpresen.



Walter Schlegel, Silobau
Derrière-les-Murs, 1580 Avenches
Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnungs 037 - 75 29 14

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.- Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.- Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Traktor- u. Ladewagenpneus zu Importpreisen*

Traktor- Hinterrad	Diagonal	Radial	Diag. auf- gummierter (inkl. Karkassen) Fr.
	Fr.	Fr.	Fr.
8.3/ 8-24/4 PR	219.- (M)	245.-	
9.5/ 9-24/6 PR	248.- (M)	275.-	
11.2/10-24/6 PR	275.- (M)	339.-	
12.4/11-24/6 PR	332.- (M)	419.-	
11.2/10-28/6 PR	295.- (M)	365.-	265.-
12.4/11-28/6 PR	375.- (M)	465.-	295.-
13.6/12-28/6 PR	450.- (M)	550.-	335.-
14.9/13-28/6 PR	510.- (M)	610.-	365.-
14.9/13-30/6 PR	550.- (M)	645.-	
16.9/14-30/6 PR	620.- (M)	725.-	
18.4/15-30/6 PR	875.- (M)	1000.-	500.-
9.5/ 9-32/6 PR	368.- (F)	440.-	
12.4/11-32/6 PR	445.- (M)	525.-	345.-
16.9/14-34/6 PR	798.- (M)	971.-	500.-
18.4/15-34/6 PR	934.- (M)	1200.-	
9.5/ 9-36/6 PR	358.- (F)	445.-	
12.4/11-36/6 PR	455.- (M)	535.-	
13.6/12-36/6 PR	560.- (G)	610.-	
16.9/14-38/8 PR	1015.- (G)	1095.-	
18.4/15-38/8 PR	1185.- (G)	1275.-	

Anderne Dimensionen und Marken auf Anfrage.

Traktor-Front	Lade-Wagen-Pneus
5.50-16/4 PR	85.-
6.00-16/6 PR	110.-
6.50-16/6 PR	125.-
7.50-16/8 PR	144.-
	10.0/75-15/8 PR
	11.5/80-15/10 PR
	13.0/75-16/10 PR
	15.0/55-16/10 PR
	12.5/80-18/10 PR

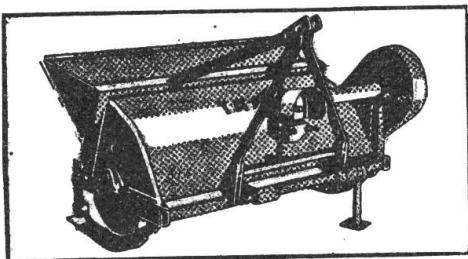
Wiederverkäufer verlangen unsere Engros-Preisliste *

Keller & Co., Pneuhandel, Telefon 052 - 28 23 21
St. Gallenstrasse 170 8403 Winterthur



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter !

TAARUP

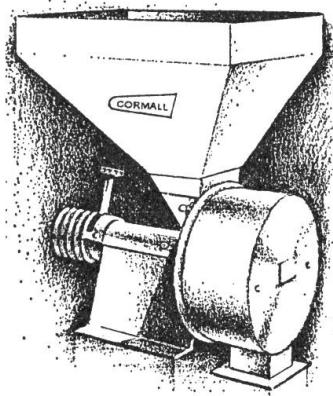


TAARUP

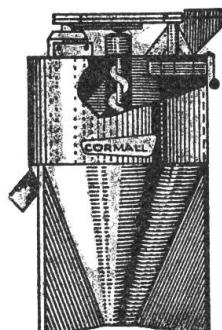
Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50 und 3 m.
Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen.



Hammer- und Stahlscheibenmühlen



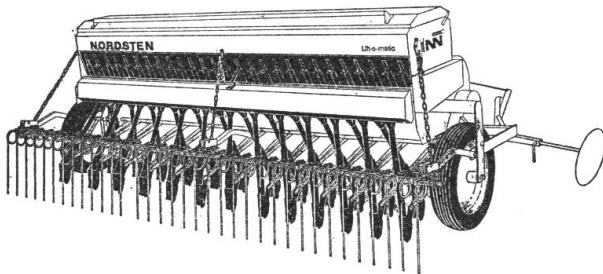
Mahl- und Mischenanlagen Cormall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5450.— montiert. Erstklassige Referenzen.

Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

GRIESSER Maschinen AG



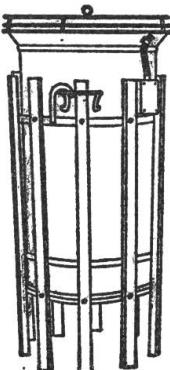
NORDSTEN Lift-o-matic

Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit **3facher Automatik** bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Sämechanismus schaltet automatisch** aus und ein.
- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,

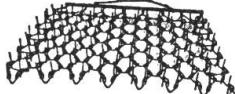
NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!



Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 u. 7,5 PS)

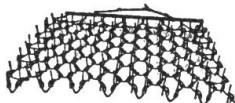
RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.
Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm, (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.



PJP Wieseneggen

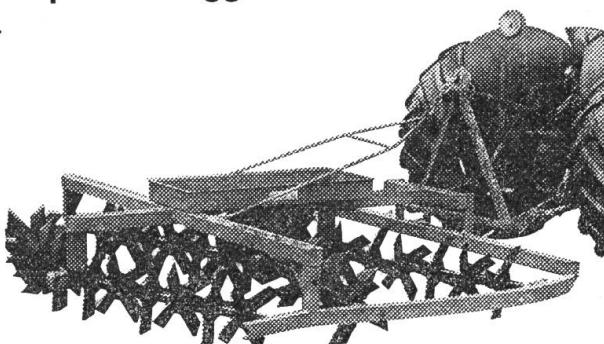
Solider
Preisgünstiger



Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2–5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

Spatenrolle MUKO



Bestgeeignet für Saatbeet- und Stoppelbearbeitung.
Arbeitsbreite 2,10 m, 2,50 m und 3,20 m. Sehr preisgünstig. Einfachster Messerwechsel.

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

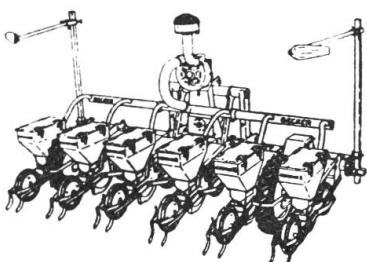
Gute Saat!

Erfahrung macht Vorsprung

Einzelkornsämaschine

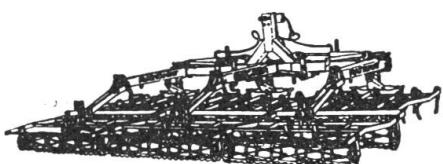
Aeromat II

Die genaueste Sämaschine
auf dem Markt!



Saatbettkombination

Ratiomat



Wir bauen Bodenbearbeitungs-Geräte
seit Jahrzehnten.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad – Kein anderes System bietet diesen Vorteil!
- Äußerst robuste Klappschneilverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

GEBR. SCHAAD, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

MOOG Hochdruck- reiniger

seit 12 Jahren bewährt!

- eigene Produktion
- prompter Kundendienst
- komplettes Programm von 70–200 Atü!
- Hochdruckpumpen mit KERAMIKKOLBEN!
- Schweizer Qualität muss nicht teuer sein!
Wir beweisen es Ihnen!
- Verlangen Sie unsere Dokumentation oder eine Vorführung!



Peter Moog + Cie AG, Apparatebau
3076 Worb, Tel. 031/83 11 43

NEU: Niederlassung Gommiswald SG
Besuchen Sie uns an der BEA in Bern, im Freigelände B

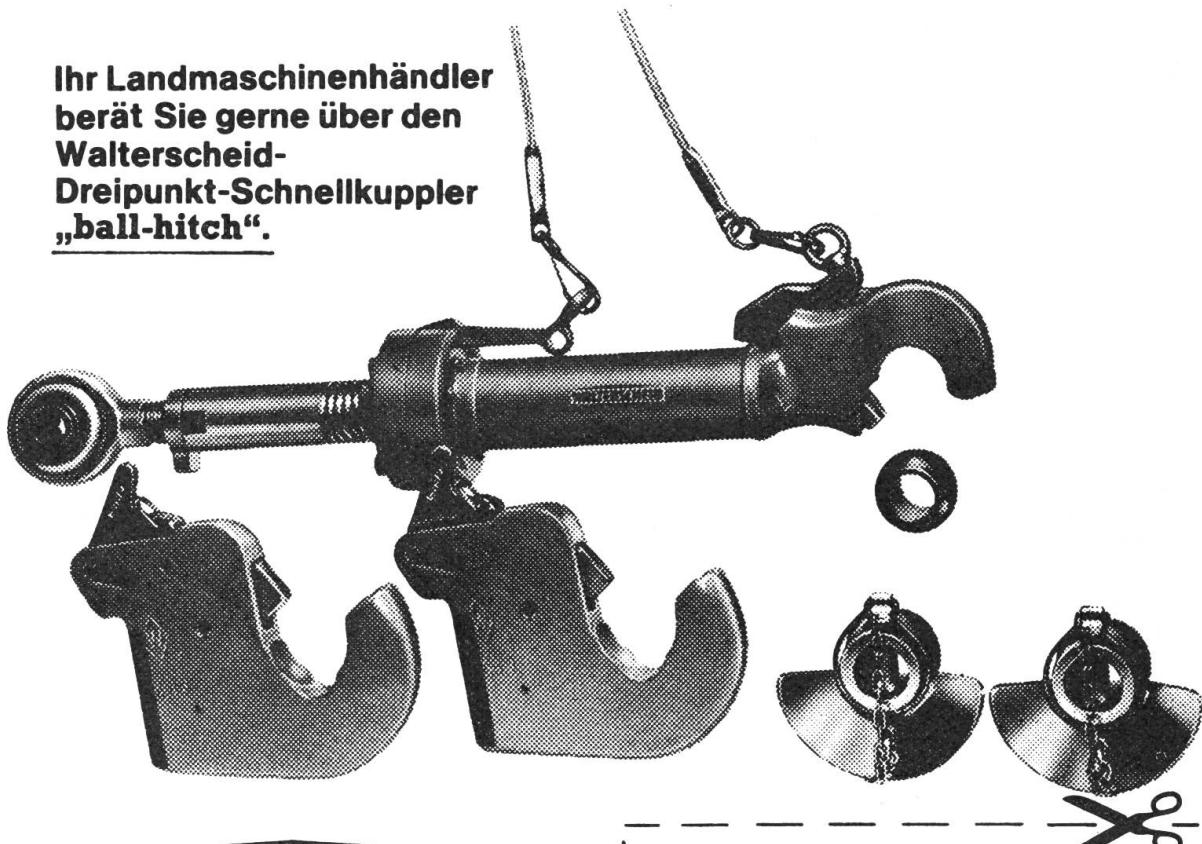
Die Arbeits- erleichterung

Der Walterscheid-Dreipunkt-Schnellkuppler »ball hitch«

Der Walterscheid-Dreipunkt Schnellkuppler „**ball-hitch**“ ist der Schnellkuppler mit der innenliegenden Verriegelung, automatisch selbstsichernd. Er passt zu jedem Traktor und Gerät und ist lieferbar für alle Traktorengrößen und Kategorien. Die Kugelenden der Unterlenker werden durch Fanghaken ersetzt, der normale Oberlenker durch

einen Teleskop-Oberlenker. Das An- und Abkuppeln zwischen Traktor und Gerät ist problemlos. Auf die Gerätebolzen werden Kugelfangprofile bzw. Kugelhülsen aufgesteckt. Das An- und Abkuppeln erfolgt vom Traktorsitz aus und kann aber auch durch direkte Hand- oder Fußbetätigung erfolgen.

Ihr Landmaschinenhändler
berät Sie gerne über den
Walterscheid-
Dreipunkt-Schnellkuppler
„**ball-hitch**“.



WALTERSCHEID

Paul Forrer AG
Zürich

Aargauerstrasse 250
Postfach, 8048 Zürich
Telefon 01 64 39 33/35

COUPON

Ich interessiere mich für den Walterscheid-Dreipunkt-Schnellkuppler „ball-hitch“. Bitte senden Sie mir weitere Informationen:

Einsenden an: Paul Forrer AG, Postfach, 8048 Zürich

Vorwärts mit Same.

Vorwärts mit dem SAME Allrad-System.
Volle Motorleistung, über vollbelastbare Vorderachsen direkt auf die Vorderräder gebracht. Ohne Rutschkupplung, ohne Kreuzgelenke. Volle Kraft voraus über Vorderachis-Mittelpunktdifferential. Planetengetriebe und grossdimensionierte Vorderräder (z.B. 14-24 bei Leopard, 85 DIN-PS).

Vorwärts mit der grossen SAME-Zugleistung.
Mit luftgekühlten SAME-Dieselmotoren von 25 kW (34 DIN-PS) bis 110 kW (150 DIN-PS). Enorm sparsam im Verbrauch. Mit hohem Drehmomentanstieg im weiten Drehzahlbereich. Mit Kraftreserven, die da sind, wenn man sie braucht.

Vorwärts mit dem SAME-Kabinenkomfort.
Auf Silentblocken gelagert, geräuscharm im Innenraum (z.B. Centurion 84,5 db)*. Bequemer Einstieg. Grosse Beinfreiheit durch hängend angeordnete Pedale und Seitenschaltung ab Leopard (85 DIN-PS). Hervorragende Rundumsicht und auf beide Vorderräder. Und natürlich mit Standheizung.
Nach O.E.C.D. Norm geprüft.

Vorwärts mit dem SAME-Komplettprice.
Denn auch zusätzliche Ausrüstungen gehören bei SAME zum Standard-Lieferumfang.

Gedore

Abzieher für Steckachsenlager

Fr. 235.–

Fr. 395.–

Nr. 1.40/15
ACAR-Nr. 603 06 161

Gedore-Werkzeugwagen
Nr. 600 01 006

BAUDUR-Abzieher

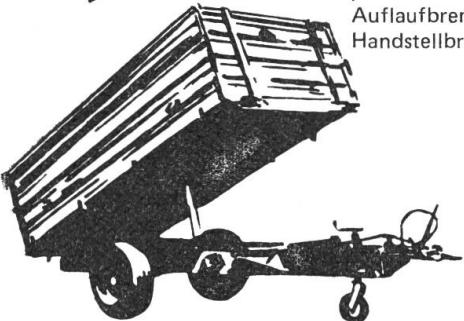
Verlangen Sie unseren Spezialkatalog

acar Abt. Reinigung
Giessenstr. 15
8952 Schlieren
(01) 730 52 52

Fillialen: Bern, Fribourg, Lugano und Zürich

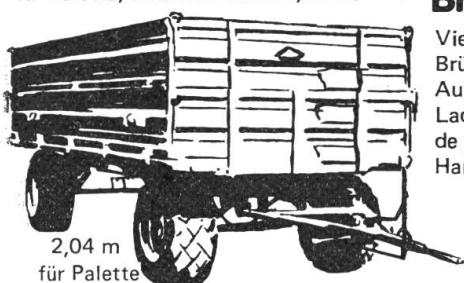
eu Eschler Urania AG
8040 Zürich
(01) 242 39 00





Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Michelin Stahlgurtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,
Kornschieber.

nur Fr. 4 750.–
(Betriebsbereit)



Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

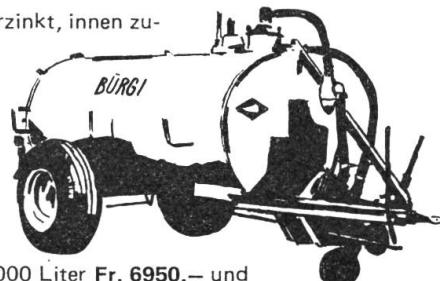


Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzstrich. Pneumatisches Rührwerk, Betriebsbereit.

Preise mit Grundausstattung:

2500 Liter Fr. 5600.–; 3000 Liter Fr. 5960.–; 4000 Liter Fr. 6950.– und 5000 Liter Fr. 7950.–



Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände pendelnd, 4-Rad-Auflaufbremse mit Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
Islikon	
Gachnang	

Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist konkurrenzlos in der Schweiz.

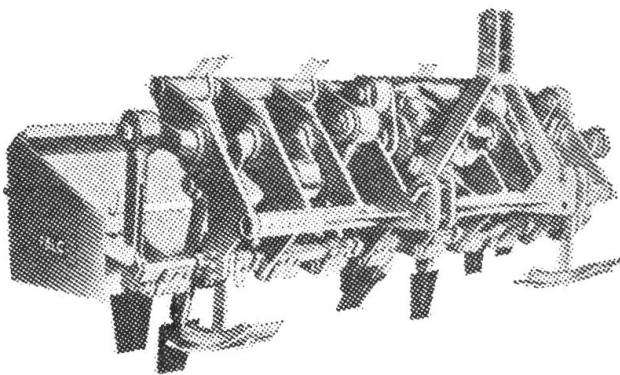
Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kulturreggen, Feldspritzen, Ladewagen, Kreiselheuer, Kreisselschwader, Kreiselmäher und Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackgerät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer, Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch beliefert.

Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang

FALC - Spatenmaschine

Arbeitstiefe bis 40 cm

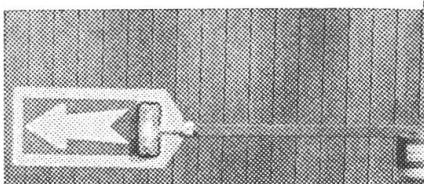


Machen Sie einen Versuch, verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

A. Hiltbold, 5213 Villnachern

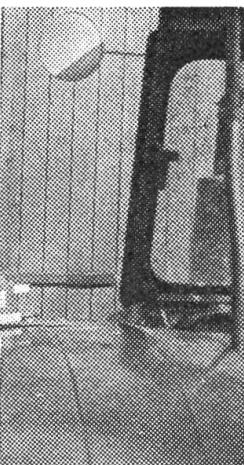
Telefon 056 - 43 25 59

**Der BLÄSI-WINKER
für Ihre Sicherheit im
Strassenverkehr!**



E. BLÄSI

Landw. Geräte, 4624 Härkingen
Telefon 62 - 61 16 45



Traktoren-Kotflügel

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ
für jede Pneu-Dimension — in jeder Art
sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir
ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77

Das Fachinserat ins Fachblatt!



allesfresser

Zerkleinerungsgerät für Gartenabfälle!

Unentbehrlich für jeden Haus- und Gartenbesitzer.

Zerkleinert alle Gartenabfälle, Gras, Baum- und Hecken-
schnitt, Laub und Fallobst sowie Küchenabfälle so fein,
daß bester Kompost in wenigen Monaten entsteht.

Die Zerkleinerungsmaschine ist fahrbar wie eine
Schubkarre und wird wahlweise mit Benzimotor (4-Takt)
oder Elektromotor geliefert.

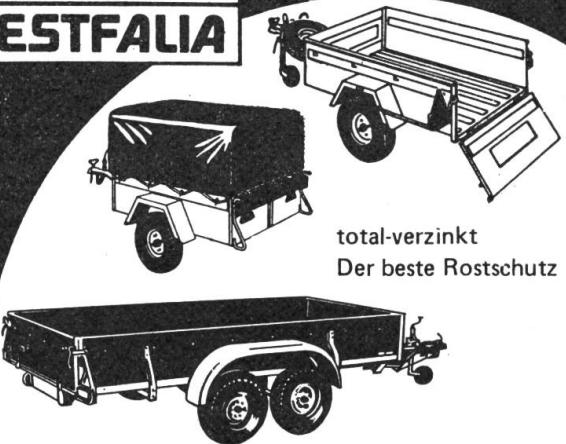
samix Umwelttechnik AG

8060 Zürich
Postfach 177
Widmerstrasse 67
Telefon 01 45 48 58



HEINEMANN Generalimporteur
WESTFALIA

Reisegepäck-, Allzweck-, Boots-Anhänger



total-verzinkt
Der beste Rostschutz

grösstes Programm der Schweiz!

35 verschiedene Modelle in Vollbad-galvanisierte
Metall- und Phenolharz-Ausführung, alle
typengeprüft. Nutzlast von 325 bis 1260 kg.

Mit Auflaufbremse und der einmaligen Rück-
fahrautomatik. Erhältlich mit Flachplane,
Hochplane, Deckel mit und ohne Galerie.

Zugvorrichtungen für sämtliche
Wagentypen ab Lager lieferbar.

→ Verlangen Sie unseren Spezialkatalog

Bezugsquellennachweis:

erwin kapp AG

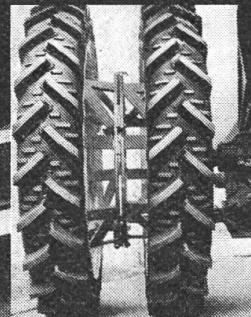
Auto- u. Industriebedarf, 8155 Nassenwil, 01 / 850 21 11

An der Kantonstrasse Regensdorf-Dielsdorf

Überzeugend: Die bessere Zugkraft.

Der Kléber Super 50 ist heute der meistgefahrenen Traktoren-Gürtelreifen Europas. Warum? **1** Der breite, stabile Gürtel lässt den Super 50 ohne Schlupf breit und rauhenförmig abrollen. Die Zugkraft Ihres Traktors kommt so zur vollen Wirkung. **2** Das Spezialprofil garantiert die beste Kraftübertragung. Das erhöht die Flächenleistung, verkürzt die Arbeitszeit und verringert den Materialverschleiss von Traktor und Gerät. **3** Durch die spezielle Konstruktion der Karkasse sichert der Super 50 eine wesentlich längere Lebensdauer. Mit dem Traktoren-Gürtelreifen Kléber Super 50 sparen Sie tatsächlich Geld und Zeit!

Super 50



Auch für
Doppel- und
Pflege-Bereifung
hat Kléber
die wirtschaftliche
Lösung!

cléber
... überzeugt!

Schweizer Landtechnik

Occasionen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

MAG-MOTOREN zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 203, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700. Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilter-Transporter. Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk
5265 Witnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

Zu kaufen gesucht

alter Traktor

Baujahr 1900–1940, gleich welcher Zustand.
Tel. 042 - 64 11 43

OCCASIONEN

in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert.

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- | | |
|--|------------------------------------|
| – Kultur- und Rotoreggen | – Zuckerrübenvollernter |
| – Schichtengrubber | (gezogen und selbstfahrend) |
| – Steinsammler | – Maishäcksler |
| – Düngerstreuer | – Mühlen |
| – Sämaschinen | – Körnergebläse, |
| – Kartoffellegeautomaten | Schnecken |
| – Hackgeräte | – Ablade-/Schneidegebläse mit Ver- |
| – Kreiselmäher, | teilern |
| Heuerntemaschinen | – Fahrsilo-Entnahmegerät |
| – Ladewagen (div. Größen, Marken und Ausführungen) | – VW-Motor für Gebläseaufbau (neu) |
| – Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Größen | – Seilwinden, Heuzangen |
| | – Elektromotoren |
| | – Rübenschneider |
| | – Hubstapler |

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 51.–
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 102.–
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Kartoffelvollernter

div. Occasionen z. B.

HASSIA KRS 65
WISENT SRB 65

WISENT RL 70
SAMRO Spezial

Müller Maschinen AG 4112 Bättwil Telefon 061 - 75 11 11

ZU VERKAUFEN

1 Hassia-Kartoffelvollernter KRMB 2 mit Kalibrierung und Bunker, eine Saison im Einsatz, interessanter Preis.

W. Holzer-Blum, Landmaschinen, 3252 Worben
Telefon 032 - 84 19 59 oder 032 - 81 39 68

Agrar-Mistzettler Fr. 900.–. **Ladewagen** Bucher T 20, mit Schniedwerk, total rev., Fr. 6900.–. **Kreiselheuer** Fahr KH 4 und KH 40. **Kreiselschwader** KS 80D. **Kreiselmäher** Fahr KM 20. **Druckfass** Bucher 3000 L, Fr. 2800.–. **Div. günstige Ladewagen**.

Josef Aregger mech. Werkstatt 6014 Littau
Telefon 041 - 55 28 77 / 55 23 02

GÜNSTIGE OCCASIONEN:

- 1 Landini 6500, 1979, 65 PS, Sturzkabine.
- 1 Landini 5500, 1980, 52 PS, Sturzkabine.
- 1 Landini 6500, Allrad, 62 PS, Kabine.
- 1 IHC 436, 1964, 36 PS, Kabine.
- Diverse Bührer, Super, Standard und Spezial.
- Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

Div. Occasions-Kaiser-Fässer, 2800 l bis 4000 l.

Div. New-Holland-Pressen.

Gitterräder und Doppelbereifungen, Occasionen und neue, sehr günstig.

MATZINGER AG Neugutstrasse 89 8600 Dübendorf
Telefon 01 - 821 57 77

Zu verkaufen

Förderband 6 + 10 m

ISELIN AG Weinbergstrasse 131 8006 Zürich
Telefon 01 - 363 30 60

Zu verkaufen: Hamster-Ladewagen, 25 m³; Agrar-Ladewagen, 22 m³; 2 PZ-Kreiselmäher, Knickzetter 165; Fahr-Kreiselmäher KM 20; Hürlmann-Traktor D 115; Hürlmann-Traktor D 110; Agrar-Druckfass 3000 l; PZ-Rotorschwader CZ 330; Agrar-Duplex; Jauchemixer; Bucher-Traktormobil M 700, mit Universal-Balken; Fiat-Traktor 415; Kreiselheuer KH 40; Busatsibalken, Hydr.; Busatsibalken, Traktor-Mähbalken; Sternradrechen; Hatzmotor, 2-Zyl., revidiert.
Anfragen an: **A. Betschart Landmaschinen** 8360 Eschlikon
Telefon 073 - 43 13 90

HOCHDRUCKREINIGER

Verschiedene Vorführgeräte und Occasionen, Heiss- und Kaltwassergeräte, ab Fr. 500.–.

ACAR AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren
Telefon 01 - 730 52 52

Ed. Steiner AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge
Laupenstrasse 9–11, 3001 Bern
Telefon 031 - 25 35 45

Zu verkaufen günstige Occasions-Mähdrescher mit 1 Saison-Garantie

- 1 FAHR M1600, Motor 203 PS, Schneidwerk 3,75 m, Jahrgang 1975.
1 FAHR M1000, Motor 90 PS, Schneidwerk 3 m, Jahrgang 1968.
1 FAHR M900, Motor 71 PS, Schneidwerk 3 m, Jahrgang 1974.
1 FAHR M88 S, Motor 72 PS, Schneidwerk 3 m, Jahrgang 1972.

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen
Telefon 01 - 856 03 22 / intern 287

Schnellmäher (Kreiselmäher)

verschiedene Fabrikate z. B.

CLAAS	1,65 m	Fr. 700.-
SM 165 XF	neuw.	Fr. 3000.-
HAGEDORN	rev.	Fr. 2200.-

Müller Maschinen AG 4112 Bättwil Telefon 061 - 75 11 11

Occasions-Saug- und Druckfass

Agarar 3000 l, günstiger Preis.

Occasions-Saug- und Druckfass

Kaiser 3100 l, komplett ausgerüstet.
Service und Garantie wird geboten.

Telefon 053 - 7 15 31

1 Hochdruckpresse John Deere, Typ 342 A, total rev., Fr. 12 500.-. 1 Ladewagen Krone mit Silierschneidwerk, Typ HSL 2700, Fr. 12 000.-. Div. Occ.-Kreiselheuer und Kreiselschwader. Div. Occ.-Heugebläse. **Sehr günstige** Hartballenpressen der Marken: Bamford und Case.

Telefon 061 - 96 01 43 / 061 - 96 03 13

Im Auftrag zu verkaufen:

Traktor Bührer 445 Spezial, 3 Zyl., Perkins, Jahrgang 78, 600 Std., komplett ausgerüstet, günstig.
Traktor FENDT 104 S, 55 PS, Bereifung 13 x 30, Jahrgang 74. Geräteträger FENDT GT 250, 45 PS, komplett mit Brücke, Frontlader, etc., Jahrgang 72, 1550 Std.
Alle Traktoren ab MFK und Garantie.
R. W. Gerber Landmaschinen Muri AG 057 - 8 11 33 / 8 33 16

1 PZ-Kreiselmäher neu, aus Gegengeschäft mit grossem Preisnachlass.

1 Kulturregge mit Doppelkrümmer, 3,5 m Arbeitsbreite, Vorführgerät. 1 Kulturregge, 2,6 m Arbeitsbreite, günstig.

1 Grubber Althaus, 3 Balken, 9 Meisselzinken.

Div. Falc-Spatenmaschinen, Vorführ- und Occasionsmaschinen. Telefon 056 - 43 25 59

Fendt-Traktor, Typ 4S, 55 PS, Bereifung 14 x 30, ab MFK, Fr. 14 850.-. 1 John Deere-Traktor, Typ 1630, Allrad, mit Sicherheitscabine, 500 Betr.-Std., ab MFK, Fr. 31 500.-.

1 John Deere-Traktor, Typ 1120, ab MFK, Fr. 13 500.-. 1 Traktor Wiesel, Allrad, Typ 222, mit Mähwerk (Vorführm.), Fr. 26 500.-. Ford Super-Dexta, ab MFK, Fr. 5000.-. Div. Bührer Spezial, Benzin- und Dieselmotoren, ab Fr. 1500.-. Gebr. A. und E. Berger AG Landmaschinen 4413 Büren
Telefon 061 - 96 01 43 / 061 - 96 03 13

Zu verkaufen: Hürlimann D 90, mit Verdeck; Hürlimann D 210, Synchromat, mit Verdeck, neue Pneus; Hürlimann D 100 S, mit Verdeck, günstig; Hürlimann D 115 T, mit Verdeck, neue Pneus, neue Batterie; Hürlimann H-360, Vorführtraktor, grosser Einschlag; Kreiselmäher Falazet 185, neu.

Hürlimann Traktoren und Landmaschinen Sulzbachstrasse 8610 Uster Telefon 01 - 940 17 38

**Dieses Feld
ist für Sie reserviert!**



Wer melkt Susi, Lise, Erika, Vrene, Käthi und Loni, wenn der Strom ausfällt?

Wenn Sie Ihren landwirtschaftlichen Betrieb rentabel arbeiten lassen wollen, dann müssen Sie auch laufend in die technische Modernisierung investieren. Das heisst aber auch, dass Sie immer stromabhängiger werden. Die Risiken bei einem Stromausfall steigen und die Folgeschäden gehen dann ins Geld. Mit dem neuen Zapfwellen-Generator von Bosch können Sie sich gegen

Schwein haben, sollte einmal aus heiterem Himmel der Strom austallen. Die Bosch-Zapfwellengeneratoren sind in drei Leistungsgrössen erhältlich: 12 kVA, 20 kVA und 30 kVA. Aber Bosch bringt Ihnen auch den Strom dorthin, wo Sie vergeblich nach einer Steckdose suchen. Und zwar mit Stromerzeugern von portablen 0,65 kVA-Gerät bis zur Notstromanlage von 2000 kVA.

Der neue Bosch-Zapfwellengenerator. Der sichere Strom für den Notfall.



KLOTZ WERBEGESELLSCHAFT

Information-Coupon

Sende mir genau Unterlagen über Ihr Notstrom-Programm.

Name: _____

Rufen Sie mich an, damit wir einen Vorführtermin vereinbaren können.

Strasse: _____

Pf.Z./Ort: _____

Einsenden an: Robert Bosch AG,
Verkauf Eisennstrasse 25, 8005 Regensdorf,
Tel. 01/840 61 61

SL1

BOSCH

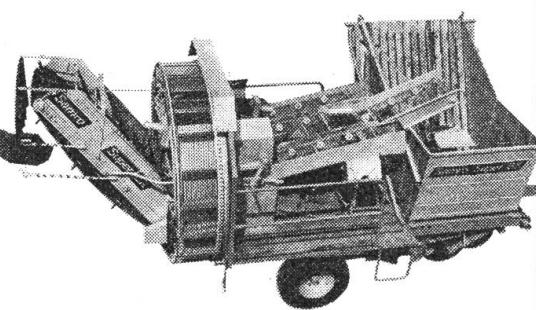
Schweizer Qualität

Samro

Wenn es um Kartoffeln geht...

...zum Beispiel: Samro Super

Technisch an der Spitze des Fortschritts steht dieser vollhydraulische Vollernter. Die 2 patentierte gegenlaufenden Noppenbänder sind in schweren Böden das mechanisch beste Trennaggregat auf dem Markt. Krauttrennung durch Zupfwalze oder Krautband. Kalibrierereinrichtung gegen Mehrpreis.



SAMRO-Vollernter sind wahlweise mit **Absackstand/Plattform**, mit **Kippbunker 1,6 t** oder mit **Rollbodenbunker 1,2/1,8 t** lieferbar. Absackungsmöglichkeiten in den Bunkern.

Die **Steuerung der Maschinen** erfolgt durch Gestänge, mittels ölhdraulischem Steuerblock oder elektromagnetisch.

Neues Zubehör: Grosse Krauteinzugrollen und drittes Scheibensech!

Der Schweizer Kartoffelbau steht in der Welt qualitativ und nach ha-Ertrag an der Spitze. Unsere Maschinen leisten dazu einen wesentlichen Beitrag. **Echte SAMRO-Qualität**, modern und fortschrittlich, auf die Sie sich verlassen können. **Echter SAMRO-Service**, auf den Sie bauen können.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
an unserem Stand an der BEA
in Bern, Halle 17 C.**

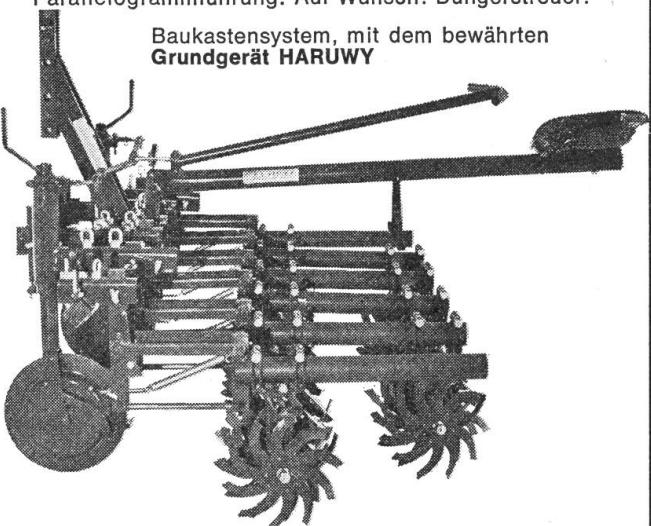
Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
3400 Burgdorf, Telefon 034 2255 55

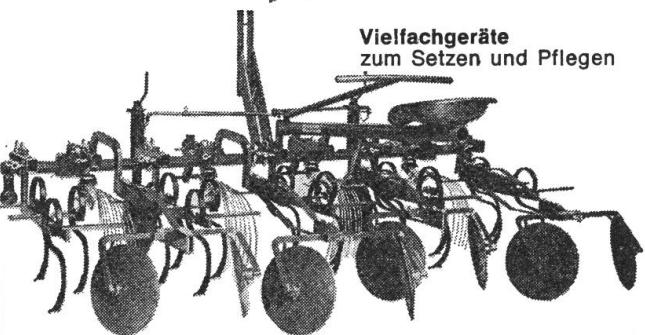
Hackspinne (Sternhackgerät)

für Mais, Zuckerrüben, Gemüse usw., mit aufklappbarem Balken, steuerbare Stabilisierungsstützrollen, Parallelogrammführung. Auf Wunsch: Düngerstreuer.

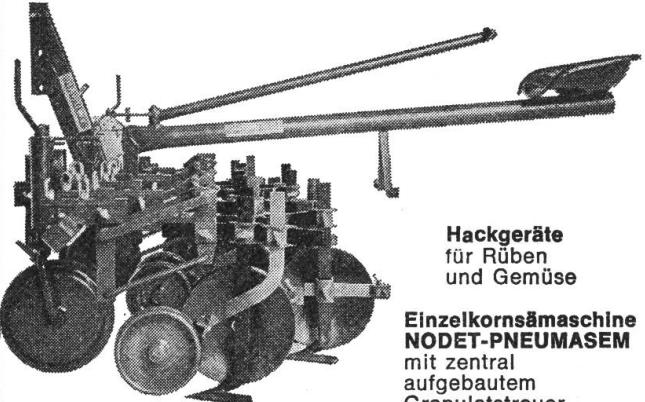
Baukastensystem, mit dem bewährten Grundgerät HARUWY



Vielfachgeräte
zum Setzen und Pflegen

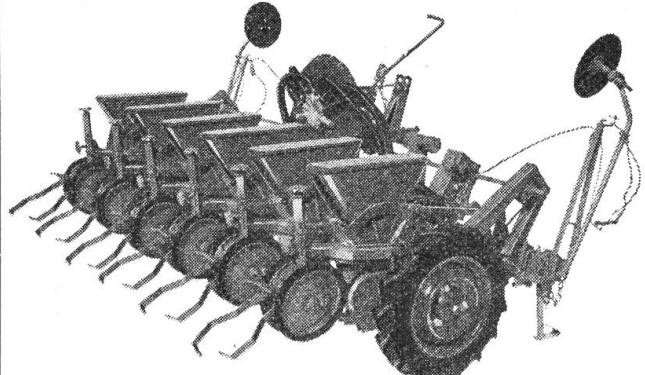


Striegeln, Hacken und Häufeln in einem Arbeitsgang



Hackgeräte
für Rüben
und Gemüse

Einzelkornsämaschine
NODET-PNEUMASEM
mit zentral
aufgebautem
Granulatstreuer



Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne